

«a) fino all'ottanta per cento della spesa ammessa per gli interventi di cui all'articolo 4, comma 1, lettera b), numeri 1), 2) e 3);».

Nota all'articolo 7:

⁽⁸⁾ Il comma 1 dell'articolo 1 della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3 prevedeva quanto segue;

«1. La Regione promuove l'attuazione degli interventi idonei a migliorare lo stato sanitario del bestiame appartenente

alle specie di interesse zootecnico allevato sul territorio regionale ed a salvaguardare le relative produzioni.».

Nota all'articolo 8:

⁽⁹⁾ La lettera a) del comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3 prevedeva quanto segue;

«a) il risanamento degli allevamenti da epizootie e da altre malattie, purché reso obbligatorio dalla vigente normativa ovvero inserito in uno specifico programma comunitario, statale o regionale;».

Legge regionale 15 aprile 2008, n. 8.

Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2007.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

INDICE

- Art. 1 – Entrate di competenza
- Art. 2 – Spese di competenza
- Art. 3 – Riepilogo della competenza
- Art. 4 – Entrate esercizi precedenti
- Art. 5 – Spese esercizi precedenti
- Art. 6 – Riepilogo dei residui
- Art. 7 – Situazione di cassa
- Art. 8 – Situazione finanziaria
- Art. 9 – Situazione patrimoniale
- Art. 10 – Approvazione del rendiconto generale
- Art. 11 – Economie di stanziamento su fondi assegnati dallo Stato e dall'Unione europea
- Art. 12 – Disposizioni finanziarie
- Art. 13 – Pubblicazione del rendiconto generale
- Art. 14 – Dichiarazione d'urgenza

Art. 1

(Entrate di competenza)

1. Le entrate derivanti da tributi propri, dal gettito di tributi erariali o di quote di esso devolute alla Regione, da contributi e assegnazioni dello Stato ed in genere da trasferimenti di fondi dal bilancio statale, da rendite patrimoniali, da utili di enti o aziende regionali, da alienazione di beni patrimoniali, da accensioni di mutui, da prestiti e da altre operazioni creditizie e per contabilità speciali, accertate nell'esercizio finanziario 2007 per la competenza propria dell'esercizio stesso, sono riassunte e approvate in Euro 2.024.629.820,62 delle quali:

Loi régionale n° 8 du 15 avril 2008,

portant approbation du compte général de la Région pour l'exercice budgétaire 2007.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

TABLE DES MATIÈRES

- Art. 1^{er} – Recettes au titre de l'exercice budgétaire
- Art. 2 – Dépenses au titre de l'exercice budgétaire
- Art. 3 – Récapitulatif de l'exercice budgétaire
- Art. 4 – Recettes au titre des exercices précédents
- Art. 5 – Dépenses au titre des exercices précédents
- Art. 6 – Récapitulatif des restes
- Art. 7 – Situation de caisse
- Art. 8 – Situation financière
- Art. 9 – Situation patrimoniale
- Art. 10 – Approbation du compte général
- Art. 11 – Économies sur les crédits alloués par l'État et par l'Union européenne
- Art. 12 – Dispositions financières
- Art. 13 – Publication du compte général
- Art. 14 – Déclaration d'urgence

Art. 1^{er}

(Recettes au titre de l'exercice budgétaire)

1. Les recettes provenant des impôts propres à la Région, des impôts du Trésor public ou des quotes-parts de ceux-ci dévolues à la Région, des subventions et des allocations de l'État, ou, en général, des virements de l'État, des rentes patrimoniales, des bénéfices des agences et des organismes régionaux, des aliénations des biens patrimoniaux, des emprunts, des prêts et de toute autre opération de crédit et de comptabilité spéciale, constatées au cours de l'exercice budgétaire 2007 au titre dudit exercice, sont approuvées pour un montant de 2 024 629 820,62 euros et résumées comme suit :

riscosse Euro 1.413.645.466,62
rimaste da riscuotere Euro 610.984.354,00

Art. 2
(Spese di competenza)

1. Le spese correnti, di investimento, per rimborso di mutui e prestiti e per contabilità speciali della Regione, impegnate nell'esercizio finanziario 2007 per la competenza propria dell'esercizio stesso, sono riassunte e approvate in Euro 2.058.406.329,57 delle quali:

pagate Euro 1.587.040.467,59
rimaste da pagare Euro 471.365.861,98

Art. 3
(Riepilogo della competenza)

1. Il riepilogo delle entrate e delle spese di competenza dell'esercizio finanziario 2007 risulta stabilito dal rendiconto come segue:

entrate Euro 2.024.629.820,62
spese Euro 2.058.406.329,57
risultato negativo della gestione di competenza dell'esercizio finanziario 2007 Euro -33.776.508,95

Art. 4
(Entrate esercizi precedenti)

1. I residui attivi iscritti in conto esercizio 2006 e precedenti, rimasti da riscuotere alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007, sono approvati in complessivi Euro 697.163.139,90 e riassunti come segue:

residui attivi in carico al 1° gennaio 2007 Euro 1.187.583.883,19
minori accertamenti in conto residui attivi Euro 2.467.765,36
residui attivi riaccertati al 31 dicembre 2007 Euro 1.185.116.117,83
residui attivi riscossi al 31 dicembre 2007 Euro 487.952.977,93
residui attivi rimasti da riscuotere al 31 dicembre 2007 Euro 697.163.139,90

Art. 5
(Spese esercizi precedenti)

1. I residui passivi iscritti in conto esercizio 2006 e precedenti, rimasti da pagare alla chiusura dell'esercizio fi-

Recouvrées 1 413 645 466,62 euros
À recouvrer 610 984 354,00 euros.

Art. 2
(Dépenses au titre de l'exercice budgétaire)

1. Les dépenses ordinaires, les dépenses d'investissement, les dépenses découlant du remboursement de prêts et d'emprunts, ainsi que les dépenses des comptabilités spéciales de la Région, engagées au cours de l'exercice budgétaire 2007 au titre dudit exercice, sont approuvées pour un montant de 2 058 406 329,57 euros et résumées comme suit :

Payées 1 587 040 467,59 euros
À payer 471 365 861,98 euros.

Art. 3
(Récapitulatif de l'exercice budgétaire)

1. Les recettes et les dépenses de l'exercice budgétaire 2007 sont ainsi résumées :

Recettes 2 024 629 820,62 euros
Dépenses 2 058 406 329,57 euros
Résultat négatif de l'exercice budgétaire 2007 -33 776 508,95 euros.

Art. 4
(Recettes au titre des exercices précédents)

1. Les restes à recouvrer au titre de l'exercice 2006 et des exercices précédents, constatés à la clôture de l'exercice budgétaire 2007 sont approuvés pour un montant global de 697 163 139,90 euros et résumés comme suit :

Restes à recouvrer inscrits au budget au 1^{er} janvier 2007 1 187 583 883,19 euros
Moins-values au titre des restes à recouvrer 2 467 765,36 euros
Restes à recouvrer constatés de nouveau au 31 décembre 2007 1 185 116 117,83 euros
Restes recouverts au 31 décembre 2007 487 952 977,93 euros
Restes encore à recouvrer au 31 décembre 2007 697 163 139,90 euros.

Art. 5
(Dépenses au titre des exercices précédents)

1. Les restes à payer au titre de l'exercice 2006 et des exercices précédents, constatés à la clôture de l'exercice

nanziario 2007, sono approvati in complessivi Euro 457.058.375,66 e riassunti come segue:

residui passivi in carico al 1° gennaio 2007	Euro	1.045.534.235,81
minori accertamenti in conto residui passivi	Euro	57.665.784,44
residui passivi riaccertati al 31 dicembre 2007	Euro	832.330.182,35
residui passivi pagati al 31 dicembre 2007	Euro	375.271.806,69
residui passivi rimasti da pagare al 31 dicembre 2007	Euro	457.058.375,66

Art. 6
(Riepilogo dei residui)

1. I residui attivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007 risultano determinati dal rendiconto nei seguenti importi:

rimasti da riscuotere sulle entrate accertate nella competenza dell'esercizio 2007 (art. 1)	Euro	610.984.354,00
rimasti da riscuotere sui residui degli esercizi 2006 e precedenti (art. 4)	Euro	697.163.139,90
totale	Euro	1.308.147.493,90

2. I residui passivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007 risultano determinati dal rendiconto nei seguenti importi:

rimasti da pagare sulle spese impegnate nella competenza dell'esercizio 2007 (art. 2)	Euro	471.365.861,98
rimasti da pagare sui residui degli esercizi 2006 e precedenti (art. 5)	Euro	457.058.375,66
totale	Euro	928.424.237,64

Art. 7
(Situazione di cassa)

1. Il fondo di cassa alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007 è determinato in Euro 31.784.940,85 in base alle seguenti risultanze del conto reso dal tesoriere:

fondo cassa al 31 dicembre 2006	Euro	92.498.770,58
riscossioni nell'esercizio 2007	Euro	1.901.598.444,55

budgetaire 2007 sont approuvés pour un montant global de 457 058 375,66 euros et résumés comme suit :

Restes à payer inscrits au budget au 1 ^{er} janvier 2007		1 045 534 235,81 euros
Moins-values au titre des restes à payer		57 665 784,44 euros
Restes à payer constatés de nouveau au 31 décembre 2007		832 330 182,35 euros
Restes payés au 31 décembre 2007		375 271 806,69 euros
Restes encore à payer au 31 décembre 2007		457 058 375,66 euros.

Art. 6
(Récapitulatif des restes)

1. Les restes à recouvrer à la clôture de l'exercice budgétaire 2007 sont ainsi résumés :

Restes à recouvrer au titre des recettes de l'exercice 2007 (art. 1 ^{er})		610 984 354,00 euros
Restes à recouvrer au titre des restes de l'exercice 2006 et des exercices précédents (art. 4)		697 163 139,90 euros
Total		1 308 147 493,90 euros.

2. Les restes à payer à la clôture de l'exercice budgétaire 2007 sont ainsi résumés :

Restes à payer dans le cadre des dépenses engagées au titre de l'exercice 2007 (art. 2)		471 365 861,98 euros
Restes à payer au titre des restes de l'exercice 2006 et des exercices précédents (art. 5)		457 058 375,66 euros
Total		928 424 237,64 euros.

Art. 7
(Situation de caisse)

1. Le fonds de caisse à la clôture de l'exercice budgétaire 2007 s'élève à 31 784 940,85 euros, d'après les comptes présentés par le trésorier :

Fonds de caisse au 31 décembre 2006		92 498 770,58 euros
Recouvrements au titre de l'exercice 2007		1 901 598 444,55 euros

pagamenti
nell'esercizio 2007 Euro 1.962.312.274,28

fondo cassa al
31 dicembre 2007 Euro 31.784.940,85

Art. 8
(Situazione finanziaria)

1. L'avanzo di amministrazione alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007 è accertato nell'ammontare di Euro 411.508.197,11 derivante da:

entrate in conto competenza
rimaste da riscuotere al 31
dicembre 2007 (art. 1) Euro 610.984.354,00

entrate in conto residui
rimaste da riscuotere al
31 dicembre 2007 (art. 4) Euro 697.163.139,90

fondo cassa al 31 dicembre
2007 (art. 7) Euro 31.784.940,85

spese in conto competenza
rimaste da pagare al 31
dicembre 2007 (art. 2) Euro 471.365.861,98

spese in conto residui
rimasti da pagare al 31
dicembre 2007 (art. 5) Euro 457.058.375,66

avanzo di amministrazione alla
chiusura dell'esercizio 2007 Euro 411.508.197,11

Art. 9
(Situazione patrimoniale)

1. La consistenza patrimoniale alla data del 31 dicembre 2007 è approvata nelle seguenti risultanze finali:

attività Euro 2.805.020.750,55

passività Euro 1.744.535.216,06

attivo netto patrimoniale
al 31 dicembre 2007 Euro 1.060.485.534,49

Art. 10
(Approvazione del rendiconto generale)

1. È approvato il rendiconto generale dell'esercizio finanziario 2007 della Regione nelle risultanze di cui agli articoli 7, 8 e 9 (allegato A).

Art. 11
(Economie di stanziamento su fondi
assegnati dallo Stato e dall'Unione europea)

1. I fondi relativi a trasferimenti dello Stato e dell'Unione europea, di cui alla tabella n. 1 allegata alla presente legge, non impegnati alla scadenza dell'esercizio finan-

Paiements au titre
de l'exercice 2007 1 962 312 274,28 euros

Fonds de caisse au
31 décembre 2007 31 784 940,85 euros.

Art. 8
(Situation financière)

1. L'excédent budgétaire constaté à la clôture de l'exercice budgétaire 2007 s'élève à 411 508 197,11 euros et se compose comme suit :

Recettes, au titre de l'exercice
budgétaire, à recouvrer au 31
décembre 2007 (art. 1^{er}) 610 984 354,00 euros

Recettes, au titre des restes,
à recouvrer au 31 décembre
2007 (art. 4) 697 163 139,90 euros

Fonds de caisse au 31 décembre
2007 (art. 7) 31 784 940,85 euros

Dépenses, au titre de l'exercice
budgétaire, à payer au 31
décembre 2007 (art. 2) 471 365 861,98 euros

Dépenses, au titre des restes,
à payer au 31 décembre
2007 (art. 5) 457 058 375,66 euros

Excédent budgétaire à la
clôture de l'exercice 2007 411 508 197,11 euros.

Art. 9
(Situation patrimoniale)

1. L'état du patrimoine au 31 décembre 2007 est approuvé comme suit :

Actif 2 805 020 750,55 euros

Passif 1 744 535 216,06 euros

Actif net patrimonial au
31 décembre 2007 1 060 485 534,49 euros.

Art. 10
(Approbation du compte général)

1. Le compte général de l'exercice budgétaire 2007 de la Région est approuvé tel qu'il appert des articles 7, 8 et 9 (annexe A) de la présente loi.

Art. 11
(Économies sur les crédits alloués
par l'État et par l'Union européenne)

1. Les fonds relatifs aux virements de l'État et de l'Union européenne indiqués au tableau 1 annexé à la présente loi, qui n'ont pas été engagés à la clôture de l'exercice

ziario 2007, costituiscono economie di spesa e concorrono alla formazione dell'avanzo di amministrazione di cui all'articolo 8.

Art. 12
(Disposizioni finanziarie)

1. Sono regolarizzati accertamenti e impegni totali per euro 51.554,61 sui capitoli di contabilità speciale 12520 (Gestione fondi per il versamento dei contributi dovuti all'I.N.P.D.A.P. con riferimento alla retribuzione fondamentale ed accessoria dovuta al personale ispettivo, direttivo, docente ed educativo delle scuole ed istituzioni educative dipendenti dalla Regione) dello stato di previsione dell'Entrata e sul corrispondente 72320 dello stato di previsione della Spesa.

Art. 13
(Pubblicazione del rendiconto generale)

1. Il rendiconto generale della Regione è pubblicato per estratto nel Bollettino ufficiale della Regione.

Art. 14
(Dichiarazione d'urgenza)

1. La presente legge è dichiarata urgente ai sensi dell'articolo 31, comma terzo, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta ed entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 15 aprile 2008.

Il Presidente
CAVERI

budgétaire 2007, représentent des économies sur les dépenses et concourent à la formation de l'excédent budgétaire visé à l'article 8 de la présente loi.

Art. 12
(Dispositions financières)

1. La somme globale de 51 554,61 euros, constatée et engagée sur des chapitres de la comptabilité spéciale, est régularisée sur le chapitre 12520 (Gestion des fonds pour le versement à l'INPDAP des cotisations relatives au traitement fixe et accessoire du personnel d'inspection, de direction, d'éducation et du personnel enseignant des écoles et des établissements d'enseignement de la Région) de l'état prévisionnel des recettes et sur le chapitre 72320 de l'état prévisionnel des dépenses.

Art. 13
(Publication du compte général)

1. Le compte général de la Région est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Art. 14
(Déclaration d'urgence)

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entrera en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 15 avril 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

TABELLA 1

Elenco dei capitoli finanziati con fondi derivanti da trasferimenti dello Stato e dell'Unione Europea non impegnati al 31 dicembre 2007, considerati economie di spesa da attribuire al bilancio di previsione per l'esercizio 2007 (art. 11)

CAPITOLO	DESCRIZIONE	IMPORTO
20015	Trasferimento al Consiglio regionale dei fondi assegnati dall'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni per l'esercizio della delega al CO.RE.COM. delle funzioni in tema di comunicazione nell'ambito regionale	18.550,22
20060	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento delle funzioni riguardanti le attività delle consigliere e dei consiglieri di parità	1.483,59
25029	Oneri per l'attuazione di progetti oggetto di contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale nell'ambito dell'iniziativa comunitaria INTERREG III, P.O. italo - svizzero 2000/2006	60.763,63
25030	Oneri per l'attuazione di progetti oggetto di contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale nell'ambito dell'iniziativa comunitaria INTERREG III, P.O. italo - francese 2000/2006	200.000,00
26100	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato a soggetti diversi per azioni di arricchimento e ampliamento dell'offerta formativa e per gli interventi perequativi	184.385,49
26880	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per il potenziamento dei servizi per l'impiego	216.068,00
26910	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per lo svolgimento di attività formative nell'ambito dei contratti di apprendistato	8.548,29
26916	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per lo svolgimento di attività formative e non nell'ambito dei contratti di apprendistato e dell'obbligo di frequenza di attività formative	415.936,00
30055	Spese per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE) e del Fondo di Rotazione statale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013	614.151,97
30100	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato ad aziende per interventi di formazione continua, aggiornamento, riqualificazione e formazione professionale	12.719,94
30110	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato ad enti di formazione professionale per interventi di formazione continua, aggiornamento, riqualificazione e formazione professionale	69.721,67
30220	Spese sui fondi assegnati dallo Stato e dal Fondo sociale europeo oggetto di cofinanziamento regionale per l'attuazione di interventi di formazione professionale e di politica del lavoro - obiettivo 3 POR FSE 2000/2006	2.831.713,21

CAPITOLO	DESCRIZIONE	IMPORTO
30230	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato e dal Fondo sociale europeo oggetto di cofinanziamento regionale per l'attuazione di interventi di formazione professionale e di politica del lavoro - obiettivo 3 POR FSE 2000/2006	563.620,58
30250	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato e dal FSE oggetto di cofinanziamento regionale per lo svolgimento delle attività previste dal programma di Iniziativa Comunitaria EQUAL II fase	28.019,22
37957	Trasferimenti ai Comuni per interventi straordinari per il ripristino in condizioni di sicurezza delle infrastrutture pubbliche danneggiate, per la pulizia e la manutenzione degli alvei, dei corsi d'acqua e per la stabilizzazione dei versanti, nonché per adeguate opere di prevenzione dei rischi	2.632.622,92
37800	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per attività di raccolta dati, analisi, monitoraggio, consulenze per la definizione delle aree a rischio idrogeologico	702.696,83
37805	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la predisposizione e l'attuazione di misure di previsione e prevenzione di eventi calamitosi	69.991,16
40905	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi diretti alle attività di prevenzione e di emergenza nel settore della protezione civile regionale	273.373,20
40910	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi diretti al potenziamento del sistema della protezione civile regionale	1.113.818,12
40912	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi diretti alla costituzione della Colonna mobile nazionale delle Regioni - capitolo mantenuto per la sola gestione dei residui	135.973,51
40915	Trasferimento di fondi assegnati dallo Stato all'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente, per interventi diretti a potenziare il sistema della protezione civile regionale	2.379,50
42840	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato per la tenuta dei libri genealogici del bestiame di interesse zootecnico, dei registri anagrafici e per i controlli funzionali	62.418,71
46410	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato di cui al Fondo di rotazione della legge n. 183/1987 e dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) per l'attuazione di programmi di iniziativa comunitaria INTERREG III B 2000-2006 "Mediterraneo occidentale (Medocc)" e "Spazio alpino"	109.516,40
47006	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento di interventi nelle aree sottoutilizzate in attuazione di Accordi di programma-quadro tra lo Stato e la Regione	607.856,51
47010	Spese per l'attuazione di programmi di investimento oggetto di contributo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale - Programma Obiettivo 2 Competitività regionale 2007/2013	237.586,80

CAPITOLO	DESCRIZIONE	IMPORTO
47012	Spese per l'attuazione di programmi oggetto di contributo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale - Programma Competitività regionale 2007/2013	6.695,06
47820	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato a favore di associazioni dei consumatori e degli utenti	15.989,70
47835	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato per la riqualificazione e il potenziamento dei sistemi e degli apparati di sicurezza nelle piccole e medie imprese commerciali	96.942,54
49310	Spese sui fondi assegnati dall'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici per il funzionamento della banca dati della sezione regionale dell'Osservatorio dei lavori pubblici	92.685,79
50840	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato per il finanziamento dell'edilizia convenzionata - agevolata	45.728,80
50850	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per interventi nel settore dell'edilizia residenziale pubblica	754.942,60
51840	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per le attività di competenza del Nuvv e delle strutture di riferimento del Nuvvop e del Nuval, nonché della struttura deputata alla tenuta dei rapporti con gli organismi dello Stato e con la rete dei Nuvv	517.519,37
52145	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la realizzazione di interventi di sistemazione idraulica e di consolidamento versanti sul territorio regionale	144.648,68
52200	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'attuazione di interventi urgenti per la prevenzione del rischio idrogeologico	635.840,00
52205	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi operativi per situazioni di emergenza connesse a fenomeni idrogeologici e idraulici	75.395,93
52555	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi previsti dall'accordo di programma quadro per la tutela delle acque e gestione delle risorse idriche integrate	527.915,57
55580	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato alle scuole elementari parificate e alle scuole materne private nelle spese di funzionamento	100.553,00
55605	Trasferimento di assegnazioni statali alle istituzioni scolastiche per la fornitura gratuita di libri di testo	278.620,00
55610	Trasferimento fondi statali per la concessione di prestiti fiduciari a studenti	5.714,96
59650	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato per interventi a favore dell'apicoltura	9.525,02

CAPITOLO	DESCRIZIONE	IMPORTO
59655	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'attuazione di interventi in materia di animali di affezione e di prevenzione del randagismo	9.810,20
59905	Trasferimento di fondi all'Unità Sanitaria Locale derivanti dal recupero di somme a carico delle Aziende Farmaceutiche per mancata applicazione dello sconto sui prezzi di vendita dei prodotti farmaceutici	4.799,30
59985	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per l'attuazione di iniziative in materia di prelievi e di trapianti di organi e di tessuti	6.045,61
59990	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per iniziative, ricerche o sperimentazioni in materia sanitaria	155.000,00
60020	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per la prevenzione, cura e riabilitazione degli stati di tossicodipendenza	1.549,37
60025	Spese sui fondi assegnati dallo Stato in materia di procreazione medicalmente assistita	28.359,00
60960	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per iniziative di prevenzione e di educazione alla salute per i soggetti affetti da celiachia	14.177,64
60965	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per la prevenzione della cecità, la riabilitazione visiva e l'integrazione sociale e lavorativa dei ciechi pluriminorati	5.455,00
61530	Oneri sui fondi assegnati dallo Stato per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali a valere sul Fondo nazionale per le politiche sociali	26.477,09
61625	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per attività di informazione e formazione in materia di servizio civile nazionale	140.201,14
61760	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per lo sviluppo dei servizi per l'infanzia e l'adolescenza	8.013,32
64958	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi di cofinanziamento a favore dei sistemi turistici locali per i progetti di sviluppo che interessino ambiti interregionali o sovraregionali	754.190,12
65228	Contributi sui fondi assegnati dallo Stato per migliorare la qualità dell'offerta turistica (attività turistico-ricettive)	416.271,92
	TOTALE	16.052.982,20

LAVORI PREPARATORI

- Disegno di legge n. 211
- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 537 del 29 febbraio 2008);
 - presentato al Consiglio regionale in data 3 marzo 2008;
 - assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 5 marzo 2008;
 - esaminato dalla II Commissione consiliare permanente, con parere in data 17 marzo 2008 e relazione del Consigliere PRADUROUX;
 - approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 4 aprile 2008, con deliberazione n. 3439/XII;
 - trasmesso al Presidente della Regione in data 15 aprile 2008.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES

- Projet de loi n° 211
- à l'initiative du Gouvernement régional (délibération n° 537 du 29 février 2008) ;
 - présenté au Conseil régional en date du 3 mars 2008 ;
 - soumis à la II^{ème} Commission permanente du Conseil en date du 5 mars 2008 ;
 - examiné par la II^{ème} Commission permanente du Conseil – avis en date du 17 mars 2008 et rapport du Conseiller PRADUROUX ;
 - approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 4 avril 2008, délibération n° 3439/XII ;
 - transmis au Président de la Région en date du 15 avril 2008.

CONTO FINANZIARIO

DESCRIZIONE		ENTRATA				SPESA				PER LINEE DI INTERVENTO				
		Previsioni finali	Accertato	Riscosso	Da riscuotere	DESCRIZIONE	Previsioni finali	Impegnato	Pagato	Da pagare				
TRIBUTI PROPRI:														
c	194.329.000,00	200.334.772,13	158.646.470,05	41.688.302,08									268.097.319,91	49.470.050,30
r	43.008.537,60	43.006.041,44	41.880.710,35	1.125.331,09									39.131.262,61	5.675.930,94
c	65.000.000,00	61.585.260,22	59.349.322,75	2.235.937,47									205.536.018,76	94.054.351,87
r	2.756.958,62	2.756.958,62	2.756.958,62	0,00									74.697.088,24	114.494.063,18
c	16.000.000,00	15.620.510,02	13.420.000,00	2.200.510,02									161.618.787,89	63.464.970,91
r	2.115.248,53	2.112.955,20	2.112.955,20	0,00									30.138.820,46	57.498.101,74
c	89.000.000,00	100.285.982,24	63.975.000,00	36.310.982,24									1.419.791,68	425.417,92
r	35.719.480,74	35.719.277,91	35.659.277,91	60.000,00									533.079,12	1.440,00
c	24.329.000,00	22.843.019,65	21.902.147,30	940.872,35									24.560,26	506.632,04
r	2.416.849,71	2.416.849,71	1.351.518,62	1.065.331,09									0,00	0,00
c	1.060.600.000,00	1.208.742.968,44	860.530.326,99	348.212.641,45									30.727.905,63	15.679.502,44
r	893.332.889,80	893.332.889,80	317.722.413,50	575.610.476,30									35.120.173,13	50.498.018,67
c	295.000.000,00	297.108.616,00	222.831.462,00	74.277.154,00									4.391.711,67	10.285.615,53
r	214.900.085,48	214.900.085,48	106.604.923,51	108.295.161,97									6.031.154,60	6.120.947,77
c	36.194.455,23	39.655.992,57	22.459.998,23	17.195.994,34									7.353.561,63	3.692.213,03
r	107.013.454,44	106.939.268,99	33.057.282,63	73.881.986,36									2.873.860,93	375.555,00
c	51.879.199,42	67.644.642,47	57.547.759,04	10.096.883,43									251.556.016,86	247.717.821,27
r	61.862.150,86	60.028.468,72	19.534.120,03	40.494.348,69									74.269.403,39	76.039.533,90
c	1.343.002.654,65	1.516.378.375,61	1.099.184.554,31	417.193.821,30									70.143.150,68	92.734.687,32
r	1.105.217.032,70	1.103.306.668,95	412.194.526,51	691.112.142,44									131.902.822,29	159.149.004,47
c	186.850.000,00	0,00	0,00	0,00									145.676.853,73	107.262.955,38
r	3.820.535,26	3.820.535,26	0,00	3.820.535,26									280.944.136,21	48.916.435,41
c	160.000.000,00												21.556.720,82	29.816.073,35
c	1.529.852.654,65	1.516.378.375,61	1.099.184.554,31	417.193.821,30									47.069.210,21	30.773.757,51
r	1.109.037.567,96	1.107.127.204,21	412.194.526,51	694.932.677,70									14.179.291,63	17.904.105,22
c	778.953.863,22	508.251.445,01	314.460.912,31	193.790.532,70									83.810.129,89	122.710,44
r	78.546.315,23	77.988.913,62	75.758.451,42	2.230.462,20									172.613,72	0,00
c	234.548.417,96												1.091.629.040,66	458.525.843,90
c	2.543.354.935,83	2.024.629.820,62	1.413.645.466,62	610.984.354,00									365.556.981,43	367.887.815,39
r	1.187.583.883,19	1.185.116.117,83	487.952.977,93	697.163.139,90									946.092.079,18	733.444.796,82
c	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66									62.867.075,36	62.867.075,36
c	1.550.154.884,56	1.550.154.884,56	1.099.184.554,31	417.193.821,30									1.764.401.072,61	1.550.154.884,56
r	1.109.037.567,96	1.107.127.204,21	412.194.526,51	694.932.677,70									946.092.079,18	733.444.796,82
c	778.953.863,22	508.251.445,01	314.460.912,31	193.790.532,70									365.556.981,43	367.887.815,39
r	78.546.315,23	77.988.913,62	75.758.451,42	2.230.462,20									495.411.426,93	12.840.018,08
c	234.548.417,96												98.885.385,53	89.170.560,27
c	2.543.354.935,83	2.024.629.820,62	1.413.645.466,62	610.984.354,00									83.810.129,89	122.710,44
r	1.187.583.883,19	1.185.116.117,83	487.952.977,93	697.163.139,90									172.613,72	0,00
c	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66	1.091.629.040,66									1.091.629.040,66	458.525.843,90
r	365.556.981,43	365.556.981,43	365.556.981,43	365.556.981,43									946.092.079,18	733.444.796,82
c	4.120.000,00												4.120.000,00	4.120.000,00
c	62.867.075,36												62.867.075,36	62.867.075,36
c	1.764.401.072,61	1.764.401.072,61	1.099.184.554,31	417.193.821,30									1.764.401.072,61	1.550.154.884,56
r	946.092.079,18	946.092.079,18	412.194.526,51	694.932.677,70									365.556.981,43	367.887.815,39
c	778.953.863,22	508.251.445,01	314.460.912,31	193.790.532,70									495.411.426,93	12.840.018,08
r	99.442.156,63	98.885.385,53	98.885.385,53	98.885.385,53									9.714.825,26	89.170.560,27
c	2.543.354.935,83	2.024.629.820,62	1.413.645.466,62	610.984.354,00									1.587.040.467,59	471.365.861,98
r	1.045.534.235,81	1.045.534.235,81	487.952.977,93	697.163.139,90									375.271.806,69	457.058.375,66

LEGENDA: c = competenza r = residui

CONTO DEL PATRIMONIO

Descrizione	Consistenza al 31.12.2006	Variazioni avvenute durante il 2007				Consistenza alla chiusura dell'esercizio 2007
		In aumento		In diminuzione		
		In corrispondenza al bilancio	Fuori bilancio	In corrispondenza al bilancio	Fuori bilancio	
Attività	2.756.823.111,57	2.334.241.317,14	470.145.610,96	2.726.750.284,40	29.439.004,72	2.805.020.750,55
Passività	1.822.660.665,29	626.904.131,00	-	705.029.283,03	297,20	1.744.535.216,06
Attivo patrimoniale	934.162.446,28					1.060.485.534,49

Nota:

Il testo integrale del Rendiconto Generale della Regione è disponibile presso l'URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico: P.zza Deffeyes, 1 - 1100 AOSTA Tel. 0165/273591 - Fax 0165/273593 e-mail: urp@regione.vda.it) e sul sito ufficiale della Regione Valle d'Aosta www.regione.vda.it.

Note:

Le texte intégral du compte général de la Région est disponible au Bureau au service du public (URP) - 1, place Deffeyes, 1100 AOSTE (tel. 01 65 27 35 91 - fax 01 65 27 35 93 - courriel urp@regione.vda.it) et sur le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste www.regione.vda.it.